

Marta Peláez Torres. Reseña de Muñoz-Basols, Javier 2017. Lingüística hispánica actual: guía didáctica y materiales de apoyo. Londres y Nueva York: Routledge. Infoling 5.27 (2018) <<http://infoling.org/informacion/Review276.html>>

La obra que nos disponemos a reseñar, *Lingüística hispánica actual. Guía didáctica y materiales de apoyo*, se ubica en la serie *Routledge Introductions to Spanish Language and Linguistics* de la editorial Routledge, miembro de Taylor & Francis. Manel Lacorte y Javier Muñoz-Basols, autores de la publicación y docentes en las universidades de Maryland y Oxford respectivamente, son dos académicos del área de la Lingüística que en su trayectoria profesional han escrito ya diferentes obras de referencia como *The Routledge Handbook of Applied Linguistics* (Lacorte, 2014), *Lingüística Aplicada del Español* (Lacorte, 2007), *Lingüística Hispánica Actual* (Muñoz-Basols y Lacorte, 2017) o *The Routledge Companion to Iberian Studies* (Muñoz-Basols et al., 2017). En su obra colaboraron también las profesoras Rocío Díaz-Bravo, Elisa Gironzetti, Nina Moreno e Inma Taboada, aunque no podemos especificar qué parte del libro ha sido elaborada con la colaboración de estas profesoras porque esta información no se incluye entre sus páginas. La obra que tenemos entre manos se presenta como un manual fundamental para todas las personas que, de un modo u otro, formen parte de la disciplina de la lingüística hispánica, pues resultará útil no solo para docentes y discentes sino también para investigadores.

En su conjunto, este libro se caracteriza por sus objetivos didácticos, su enfoque interactivo y por una estructura clara que permitirá, en palabras de los autores, planificar, diseñar e impartir cursos sobre lingüística hispánica. Resulta muy aconsejable, además, usar esta obra conjuntamente con el libro, de los mismos autores, *Introducción a la lingüística hispánica actual: teoría y práctica* (2017), pues la *Guía Didáctica* está pensada, en parte, para poder sacarle mayor partido a las actividades presentes en ese primer manual teórico. Y digo en parte porque, aún concebida de tal forma, la obra que reseñamos es válida para cualquier otro contexto de uso en el que se requieran explicaciones, ejercicios, tareas de reflexión o proyectos sobre alguna de las ramas principales de la lingüística hispánica.

En cualquier caso, esta conexión entre el libro de texto (como los propios autores lo llaman) y la *Guía Didáctica* o libro de práctica es precisamente uno de los puntos fuertes de la obra porque, aunque hoy en día existen buenos manuales de lingüística hispánica –véanse los de Alvar (2000), Hualde (2012), Escandell Vidal et al. (2014) o Gutiérrez-Rexach (2016)– ninguno de ellos cuenta con un libro complementario dedicado exclusivamente a la práctica de los contenidos teóricos. Por eso, *Lingüística hispánica actual: guía didáctica y materiales de apoyo* surge para cubrir un hueco editorial y pedagógico que muchos necesitábamos llenar.

Como consecuencia también de esta conexión con el libro teórico, este manual práctico mantiene la misma estructura y división de capítulos que su obra de referencia. Así, tras una breve introducción, el libro se divide en ocho capítulos correspondientes a las principales áreas de la lingüística. En concreto, los cinco primeros temas se centran en los niveles de análisis estructural de la lengua mientras que los tres últimos abordan la

dimensión social e histórica de la misma¹. Todos ellos están estructurados de igual forma, lo que, a nuestro parecer, es otro de los puntos fuertes de la *Guía Didáctica*. Así, cada uno de los ocho capítulos empieza, en primer lugar, con un apartado de “Objetivos del capítulo” al que sigue otro, extenso, de “Actividades, soluciones y actividades de ampliación”. Después, los autores presentan una sección de “Proyectos de investigación”, que se podrán elaborar durante el desarrollo del curso. A continuación, se ofrece un apartado de “Preguntas de ensayo” que el profesor planteará una vez se hayan interiorizado bien los contenidos de cada tema. Los capítulos se cierran siempre con un “Glosario bilingüe” español-inglés, que permitirá aumentar el repertorio terminológico, pues en él se recogen los conceptos más importantes de cada área de la lingüística. Con estos dos últimos apartados, el lector podrá retomar y terminar de asentar los conocimientos trabajados en las secciones anteriores.

En las líneas que siguen procedo a esbozar una sucinta revisión pormenorizada de los contenidos de los ocho capítulos en los que se estructura la obra que tenemos en nuestras manos.

En el capítulo 1, *Conceptos fundamentales: lenguaje, lengua y lingüística* (1-38), se ofrecen veintitrés actividades a través de las cuales el lector podrá familiarizarse con los conceptos más importantes de la Lingüística, entender la diferencia entre lengua, lenguaje y habla, explicar los factores que constituyen la comunicación o distinguir el lenguaje humano de otros sistemas comunicativos. Cada una de las veintitrés actividades viene acompañada de soluciones y de otras actividades que permitirán a los usuarios ampliar su conocimiento y manejo de los contenidos abordados. El primer capítulo incluye también cuatro proyectos con los que el lector deberá investigar, por ejemplo, sobre el sistema de comunicación de algunas especies de primates o sobre diferentes trastornos lingüísticos que se producen en la comunicación humana.

El libro continúa con el capítulo 2, *Fonología y fonética: los sonidos del español* (39-68), en el que se presenta una batería de veinticinco actividades que, con sus respectivas soluciones y actividades de ampliación, buscan familiarizar al lector con el inventario de sonidos del español, sus principales características y su transcripción fonética. También se trabajan conceptos fundamentales como los alófonos y la sílaba. Los cuatro proyectos de investigación que se proponen tras las actividades permiten, entre otras cosas, comparar el sistema español con el inglés o aprender a usar la herramienta de análisis acústico del habla *Praat*.

El capítulo 3 lleva por título *Morfología: la formación de palabras* (69-118). En él se incluyen un total de treinta actividades con las que se podrán trabajar los componentes de la palabra, la segmentación de unidades léxicas, los principales procesos de formación de palabras en español, las categorías gramaticales de las palabras y los aspectos morfológicos de la flexión verbal y nominal. Tras las soluciones y las actividades de ampliación, los autores proponen cuatro interesantes proyectos de investigación con los que se podrán poner en práctica los conocimientos adquiridos investigando, por ejemplo, la formación de nuevas palabras en el campo de la medicina o de las ciencias naturales.

Otro de los niveles de análisis lingüístico fundamentales es la sintaxis, por lo que el capítulo 4, *Sintaxis: la estructura de las oraciones* (119-150), se dedica en su totalidad a

esta área de la Lingüística. Los objetivos que se persiguen aquí son, *grosso modo*, conocer las pruebas para la identificación de constituyentes, distinguir los tipos de sintagmas y sus funciones, diferenciar entre argumentos y adjuntos, analizar la relación jerárquica entre los componentes de la oración y su representación por medio de la teoría X-barra, clasificar las oraciones en función de su tipología y ser capaz de representarlas mediante diagramas arbóreos. Con las veintiuna actividades de este capítulo, los lectores pueden trabajar de forma individual cada uno de esos aspectos de la sintaxis y, con los proyectos de investigación, podrán aplicar de forma conjunta los conocimientos adquiridos para resolver, por ejemplo, comparativas sintácticas entre el español y el inglés.

El capítulo 5, *Semántica y pragmática: del significado al uso del lenguaje* (151-194), ofrece veinticuatro actividades con soluciones y propuestas de ampliación con las que trabajar aspectos como las relaciones semánticas entre palabras, los distintos tipos de significados o las teorías más importantes de estudio de la pragmática, un tema sin duda ineludible dada la repercusión que esta subdisciplina tiene en la dimensión interpersonal de los interlocutores. Los cuatro proyectos que proponen Lacorte y Muñoz-Basols para este capítulo permitirán, entre otras cosas, que el alumno realice análisis interculturales de la cortesía lingüística o que se familiarice con los corpus CREA o CORPES, herramientas útiles en el estudio de la lengua española.

Los tres capítulos siguientes se centran en aspectos sociales e históricos de la lengua. El capítulo 6, *Historia de la lengua: la evolución del idioma* (195-226), tiene como objetivos que los lectores conozcan la historia y evolución de la lengua española en la península ibérica, las principales transformaciones fonológicas que tuvieron lugar desde el latín al español actual y la influencia que otras lenguas tuvieron en el desarrollo evolutivo de esta última. En este capítulo, los autores presentan veintiuna actividades que ofrecen diferentes recursos en línea –como la Fundación San Millán de la Cogolla, el Instituto Geográfico Nacional o la página *Ethnologue*– que son de especial interés y calidad informativa para los lectores. Los cuatro proyectos de este capítulo, también con abundantes recursos digitales, permiten trabajar cuestiones histórico-sociales de la lengua como, por ejemplo, el uso de palabras cultas, semicultas o patrimoniales en el español actual.

El capítulo 7, *Variación: diversidad lingüística y dialectal en el mundo hispanohablante* (227- 295), se centra en trabajar aspectos fundamentales de la variación lingüística en sus diferentes vertientes: diacrónica, diastrática, diafásica y diatópica. Además, en estas páginas el lector encontrará actividades que le permitirán conocer las principales características morfológicas, sintácticas y fonético-fonológicas de las distintas variedades de español existentes en el mundo. Es destacable el elevado número de figuras que ilustran las treinta y seis actividades propuestas por los autores en este séptimo capítulo y que ponen de relieve el preeminente carácter didáctico de este libro². En los cuatro proyectos que se ofrecen, volvemos a encontrar pequeñas investigaciones aplicadas en las que el lector deberá trabajar, por ejemplo, con el corpus PRESEEA, con el Catálogo de voces hispánicas del Instituto Cervantes o con diferentes materiales periodísticos en español procedentes de Norteamérica.

El libro cierra con un capítulo 8 (296-320) dedicado a conocer los procesos de adquisición y aprendizaje de la lengua, las diferencias en ambos procesos, los factores externos e internos que influyen en el aprendizaje de una segunda lengua o los fenómenos de bilingüismo y multilingüismo. Titulado *Adquisición: el aprendizaje y la enseñanza de la lengua*, estas últimas páginas buscan además presentar un panorama general sobre la lingüística aplicada a la enseñanza de la segunda lengua y sobre el papel de la tecnología en esta área de estudio. Para ello, Muñoz-Basols y Lacorte presentan veinticuatro actividades y cuatro proyectos de investigación en los que se pide, por ejemplo, que el lector realice una búsqueda sobre recursos tecnológicos aplicables en el aula de segundas lenguas y que elabore una propuesta didáctica a partir de los resultados obtenidos.

El profesor que utilice este libro cuenta además con dos recursos digitales de incalculable valor³. Por un lado, el Portal de lingüística hispánica *Hispanic Linguistics*⁴, dividido en los ocho capítulos que tiene el libro y en el que encontrará, dentro de cada uno de ellos, la bibliografía específica de cada actividad propuesta, un listado de recursos prácticos y de grupos de investigación dedicados a esa subdisciplina lingüística, y una bibliografía temática de gran utilidad. Por otro, en la página web de la editorial están disponibles los *e-resources*⁵, es decir, todos los recursos electrónicos que se mencionan en el libro.

Lingüística hispánica actual. Guía didáctica y materiales de apoyo surge como un excelente manual que destaca por su enfoque multifuncional, la buena documentación de todas las actividades⁶, la clara y ordenada estructura que soporta los ocho capítulos y la actualidad de los recursos con los que los lectores deben trabajar. En una disciplina como la nuestra, en la que se publican cada día páginas y páginas, no es fácil elaborar un libro que destaque entre los demás. Sin ninguna duda, Muñoz-Basols y Lacorte han conseguido marcar un punto de inflexión en la literatura que se está haciendo en la actualidad sobre Lingüística Hispánica. Los valores pedagógicos que subyacen al manual y que se han ido perfilando en esta reseña hacen de esta *Guía Didáctica un Material de Apoyo* de incalculable valor que muchas personas estábamos esperando.

Referencias bibliográficas

- Alcántara Plá, Manuel. 2016. Neologismos tecnológicos y nuevos comportamientos en la sociedad red. *Aposta. Revista de Ciencias Sociales* 69: 14-38.
- Alvar López, Manuel. 2000. *Introducción a la Lingüística española*. Barcelona: Ariel Lingüística.
- Bravo, Diana, ed. 2014. Nuevos avances en el estudio de la cortesía y la descortesía en Latinoamérica. *Signo y seña* 26: 3-6.
- Delicado Cantero, Manuel; Steed, William. 2015. La enseñanza de la pronunciación del español en Australia: creencias y actitudes de los profesores. *Journal of Spanish Language Teaching* 2.1: 18-35.

Escandell Vidal, M^a Victoria; Marrero Aguiar, Victoria; Casado Fresnillo, Celia; Gutiérrez Rodríguez, Edita; Polo Cano, Nuria; Ruiz-Va Palacios, Pilar. 2014. *Claves del lenguaje humano*. Madrid: Ramón Areces

Gutiérrez-Rexach, Javier, ed. 2016. *Enciclopedia de lingüística hispánica*. Nueva York y Abingdon: Routledge.

Hualde, José Ignacio; Olarrea, Antxon; Escobar, Anna María; Travis, Catherine E. 2002. *Introducción a la Lingüística Hispánica* (2^a ed.). Cambridge: Cambridge University Press.

Longa Martínez, Víctor Manuel. 2015. Los sistemas combinatorios animales no tienen dualidad: Hockett tenía razón. *Pragmalingüística* 23: 122-141.

Lozano, Cristóbal. 2015. Learner corpora as a research tool for the investigation of lexical competence in L2 Spanish. *Journal of Spanish Language Teaching* 2.2: 180-193.

Moreno-Fernández, Francisco. 2014. *La lengua española en su geografía*. Madrid: Arco/Libros.

Muñoz-Basols, Javier; Salazar, Danica. 2016. Cross-Linguistic Lexical Influence between English and Spanish. *Spanish in Context* 13.1: 80-102.

Notas

¹ En la obra *Introducción a la lingüística hispánica actual: teoría y práctica*, los autores afirman que el libro está dividido en dos partes: “la primera sirve de introducción al signo lingüístico, se ocupa de los aspectos formales y funcionales de la lingüística hispánica [...]. La segunda parte se centra en aspectos históricos y sociales del idioma que permiten reflexionar sobre la evolución de la lengua y el contexto que rodea al acto comunicativo” (2017: 2).

² Las catorce imágenes que aparecen en este séptimo capítulo representan, entre otras cuestiones, mapas de variedades dialectales en la península, de zonas de uso del español caribeño, de zonas de influencia del español mexicano-centroafricano, ejemplos de rasgos dialectales en el continente americano, etc.

³ Estos dos recursos fueron diseñados para el libro *Introducción a la lingüística hispánica actual: teoría y práctica* (Muñoz-Basols y Lacorte, 2017). Sin embargo, pueden usarse también como material complementario de *Lingüística hispánica actual. Guía didáctica y materiales de apoyo* porque, como indicamos anteriormente, los autores diseñaron este último libro tomando como base el primero y, por tanto, ambos tienen la misma estructura temática.

⁴ Puede consultarse en <http://hispaniclinguistics.com/>.

⁵ Puede consultarse en <https://routledge.com/products/9780415631570>.

⁶ En este libro se mencionan algunas de las investigaciones más recientes que se han hecho en la disciplina de la Lingüística Hispánica (entre otras, destacamos las de Bravo, 2014; Moreno Fernández, 2014; Delicado Cantero, 2015; Longa Martínez, 2015; Lozano, 2015; Alcántara Plá, 2016; Muñoz-Basols y Salazar, 2016). Con los resultados volcados por estas, los autores proponen muchas de las actividades y proyectos que aparecen a lo largo de los ocho capítulos en los que se distribuye el manual.